

语文新课标必读名家选

精彩释义 扫除字句障碍

批注点评 扫除理解障碍

名师导读 扫除感悟障碍

(无障碍阅读)

精准的阅读指导
实用的课外读本



北京大学教授
博士研究生导师

谢冕

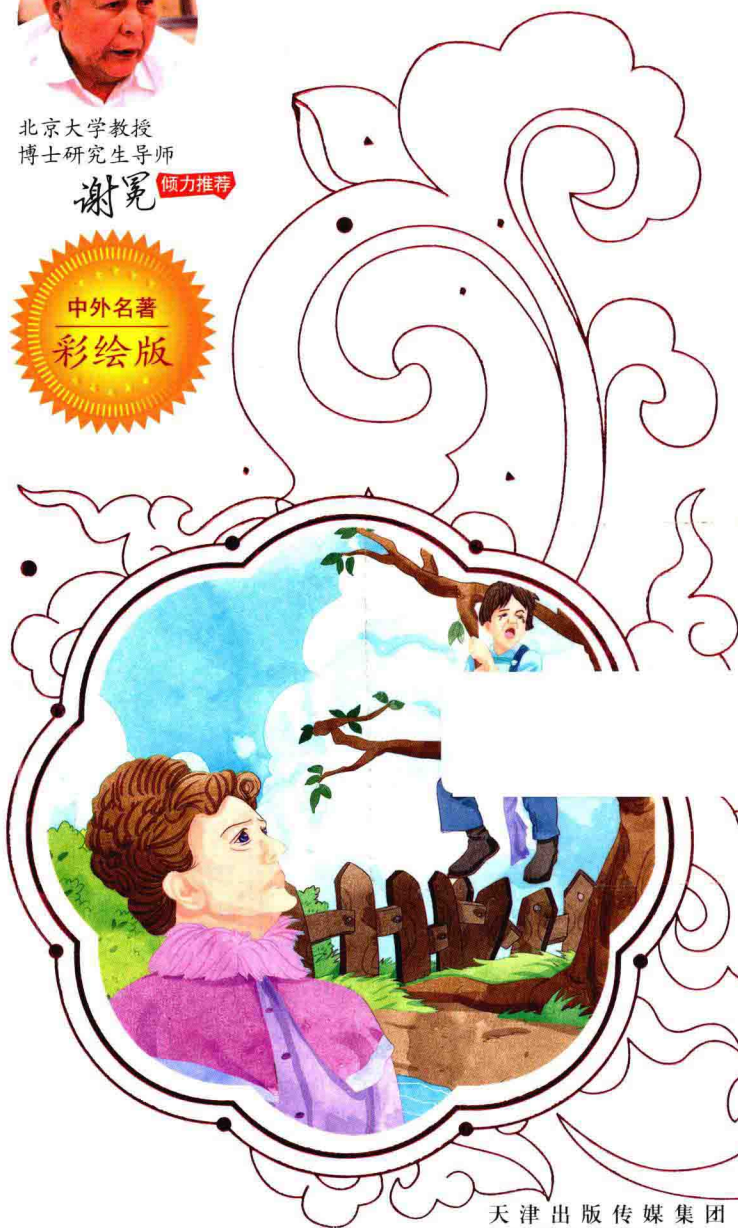
倾力推荐

中外名著
彩绘版

捣蛋鬼日记

Dao Dan Gui Ri Ji

(意) 万巴 / 著
李炳群 / 编译



天津出版传媒集团



百花文艺出版社

语文新课标必读名家选

捣蛋鬼日记

(意) 万巴◎著 李炳群◎编译

天津出版传媒集团



百花文艺出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

捣蛋鬼日记 / (意) 万巴著 ; 李炳群编译 . -- 天津 :
百花文艺出版社 , 2015.3

(语文新课标必读名家选)

ISBN 978-7-5306-6658-6

I . ①捣… II . ①万… ②李… III . ①儿童文学—日
记体小说—意大利—近代 IV . ① I546.84

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2015) 第 038240 号



语文新课标必读名家选 捣蛋鬼日记



责任编辑：孙嘉镇

装帧设计：文贤阁

出版人：李勃洋

出版发行：百花文艺出版社

地址：天津市和平区西康路 35 号 邮编：300051

电话传真：+86-22-23332651 (发行部)

+86-22-23332656 (总编部)

+86-22-23332478 (邮购部)

主页：<http://www.bhpubl.com.cn>

印刷：北京威远印刷有限公司

开本：710mm × 1000mm 1/16

字数：120 千字

印张：12

版次：2015 年 4 月第 1 版

印次：2015 年 4 月第 1 次印刷

定价：23.80 元

名人推荐

谢冕

1932年生，福建福州人，著名文艺评论家、诗人、作家，北京大学教授、博士研究生导师。曾任北京大学中国语言文学研究所所长，中国新诗研究所所长，《新诗评论》主编。现任中国作家协会全国委员会名誉委员，北京市作家协会名誉副主席，中国当代文学研究会副会长等。1980年他筹办并主持了全国唯一的诗歌理论刊物《诗探索》，并任该刊主编。同时，谢冕参与了北京大学中国当代文学学科建设，建立了该科第一个博士点，他也成为该校第一位指导当代文学的博士生导师。

著有《文学的绿色革命》、《中国现代诗人论》、《新世纪的太阳》、《论二十世纪中国文学》、《1898：百年忧患》等专著十余种，另有散文随笔《世纪留言》、《流向远方的水》、《永远的校园》等。主编《中国百年文学经典文库》（10卷）、《百年中国文学经典》（8卷）等。



推荐寄语

读书是一种接受前人智慧的方式。因为读书，文化得以传承和发扬。读书不仅于个人有益，也于社会发展和人类进步有益。

谢冕



张梦阳 作家、学者，中国社会科学院文学研究所研究员，中国鲁迅研究会副会长。著有《鲁迅杂文研究六十年》（浙江文艺出版社1986年出版）、《阿Q新论——阿Q与世界文学中的精神典型问题》（陕西人民教育出版社1996年出版）、《鲁迅对中国人的思维批判》（东方出版社2011年出版）等。作品曾获中国社会科学院优秀科研成果奖，其鲁迅研究书系获1997年国家图书奖提名奖。



祝晓风 中国社会科学院文学研究所编审，中华文学史料学会近现代史料学会副会长，南开大学教授，文学博士。曾任光明日报社主任编辑，《中华读书报》编辑部主任，中国社会科学杂志社编审、编辑中心主任，《中国社会科学报》第一届编委，中国社会科学报常务副主任。著有《读书无新闻》（东方出版社2006年出版）、《有声与无声之间》（中国社会科学出版社2011年出版）等。



刘培 山东大学文史哲编辑部教授、博士生导师，文学博士。2002~2004年在南京师范大学博士后流动站工作。2009年入选教育部新世纪优秀人才支持计划。著有《北宋辞赋研究》（山东人民出版社2009年出版）。在《文学评论》、《文学遗产》、《文艺研究》、《北京大学学报》、《南开学报》、《四川大学学报》、《江海学刊》等学术期刊发表论文50余篇。



杜语 线装书局出版中心副主任、第一编辑室主任、副编审、历史学博士。于2009~2010年在美国克莱姆森大学中国研究中心做访问学者。著有《开埠史话》（社会科学文献出版社2000年出版）、《英雄论英雄》（中国城市出版社2003年出版）、《挑战千年变局》（中国社会科学出版社2010年出版）等。在《中国社会科学院研究生院学报》、《中国教育报》、《中国农民报》、《中国改革报》、《人民论坛》等报刊发表论文、通讯、高层访谈等数十篇。



杨东林 文学博士，深圳大学文学院党委书记、中文系副教授。主要从事中国古代文学和古代文论方面的教学研究，在《文学评论》、《文史哲》等刊物发表学术论文多篇。



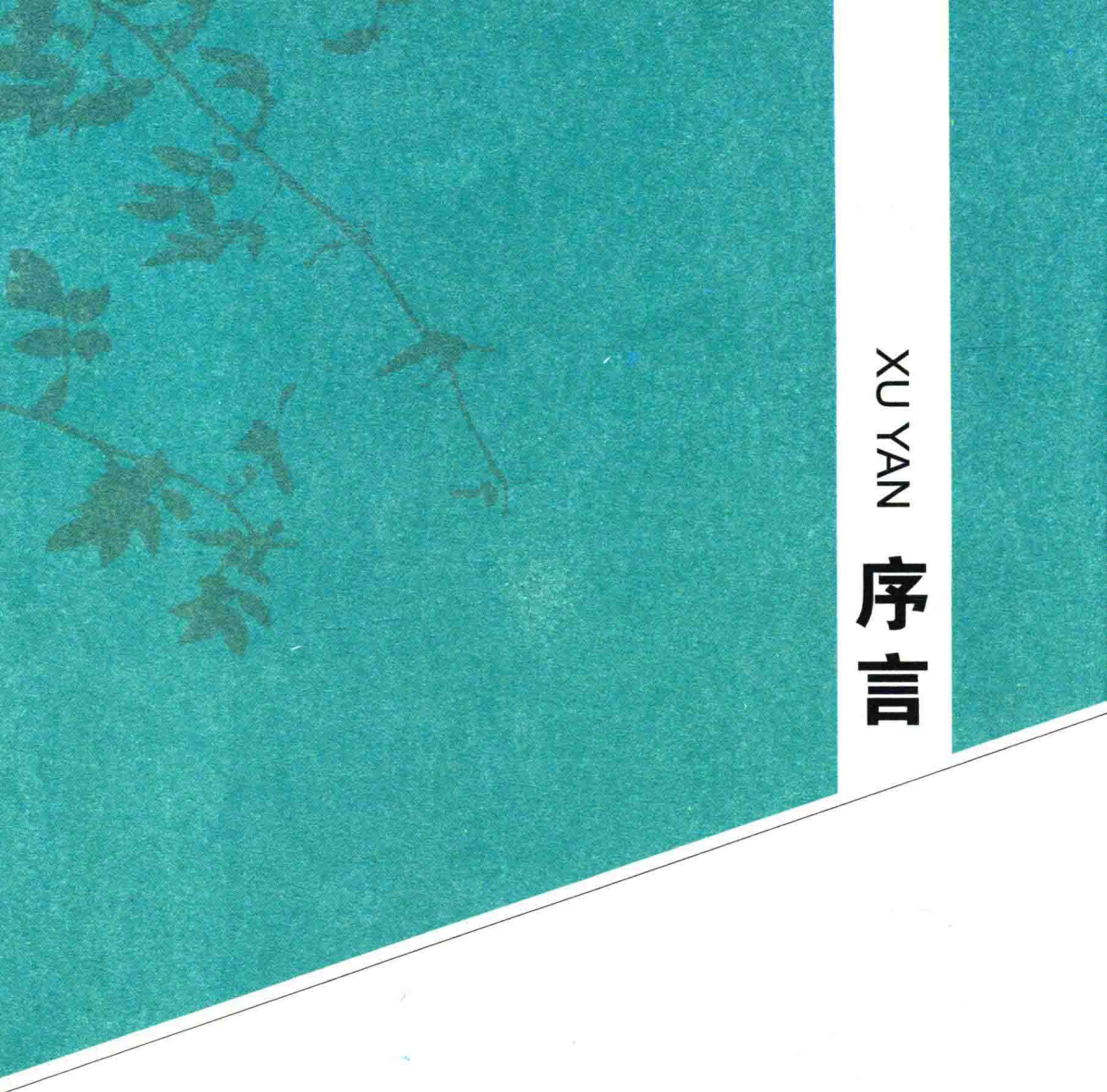
郭灿金 历史作家，文学博士，河南大学副编审。著有《中国人最易误解的文史常识》（中国书籍出版社2006年出版）、《大唐盛世最有争议的30个人》（中国书籍出版社2008年出版）、《郭灿金读史》（长江出版集团2009年出版）、《史记（注译）》（中州古籍出版社2010年出版）等。其中，《趣读史记》系列2007年多次进入新浪畅销书排行榜前十名；《中国人最易误解的文史常识》曾获由中国书刊发行业协会主办的“2007年度全行业优秀畅销品种”称号。



宋永健 北京市海淀区语文骨干教师，首都师范大学第二附属中学教师。致力于中、高考研究和教育科学研究工作，所写教学案例、教学设计多次荣获市、区级奖励。



高凤香 陕西省杨凌中学高级语文教师，杨凌作家协会副主席，《杨凌文苑》杂志副主编。著有《新课程下创新教学探析》（万卷出版公司2013年出版）、《温一壶月光》（敦煌文艺出版社2013年出版）等。



XU YAN 序言

■ 苏联教育家苏霍姆林斯基曾说过：“让孩子变聪明的方法，不是补课，不是增加作业量，而是阅读，阅读，再阅读。”

如果说文化是人类的一份精神遗产，那么阅读就是开启这份遗产的金钥匙。在这份美好的感情和灿烂的文明沃土上，优秀的文学名著传达着人类对生命、对历史、对未来的憧憬和思考，其闪耀的智慧穿越古今中外，经过岁月的磨砺，升华成今天的经典。阅读美好的有价值的文学名著，是了解社会、认知自我的有效途径。

让我们一起阅读《论语》、《诗经》，
阅读《红楼梦》，阅读《雾都孤儿》，阅读《安徒生童话》……日不间断，我们也许会因为书中一段华丽的诗句而激扬，也许会为某个主人公的坎坷遭遇而落泪……任思绪随着书中动人的故事飘飞。阅读的过程就是励志、炼心、启智的过程。水滴石穿，绳锯木断。天长日久，积累的是知识，培养的是情感，塑造的是品格，净化的是灵魂……

这套“语文新课标必读名家选”考虑照顾各年龄段读者诵读古诗文、现代文学作品，以及外国文学作品等阅读习惯，设置了知识链接、专家解疑、智慧引路、名家导读、哲理名言、名师点拨、好词好句、阅读思考、名家品评、重点测试等栏目。全套书图文并茂，精美的彩色插图，令经典的情节完美呈现，让读者在阅读文字的同时，感受具体的情景描述，增加阅读的乐趣。



畅读经典文学名著，启迪智慧，唤醒心灵 轻松提升语文水平，素质阅读，拓展思维

图文并茂

精美的彩色插图，令经典的情节完美呈现，让读者在阅读文字的同时，感受具体的情景描述，增加阅读的乐趣。



“有关系，因为我叔叔加尼诺可以乘车去各地，还可以上山去演讲；而马利加如果要去的话，只好走着去……”

“到农村去！我对你说，我的姐夫是工人和农民的领袖，即使你叔叔乘汽车到农村去，在那里也将挨一顿鞭子！”

“去！鞭子！”

“没什么可说的，全是实话……”

“去！”

“请你不要这样！”我警告他。

“去！去！”

“放声时，我让你‘去’！”

他不再作声了，正如大家知道的，加尼诺·斯托帕尼可不是好惹的。

放学后，我在校园里向他道了别，我对他说：“现在我回去你等着！”

【名家点评】

这段描写，

我读得很

【智慧启迪】

这是“我”和

【智慧启迪】

【智慧启迪】

75

好词好句

内涵丰富的好词佳句，一扫平淡，扩大知识面，轻松掌握语文知识中关键词句的要义。

阅读思考

根据内容提出探索性问题，强化对文章内容的理解。

重点测试

精选重点内容、核心试题，巩固阅读，考查阅读、分析、思考问题的能力。

名家品评

名家点评，深层解读，全面提升学生理解能力与思悟能力。

感到烦恼了我刚才干的事，还把各种事情都分开了。我说我把事情分开了，把比埃特利诺弄得非常可笑。等等，也就是说，她要我以这些事的后果负全部责任。她不断地嘲弄着：“请等一下，女主人，要是我的比埃特利诺从网上掉下来，那后果将是多可怕呀！”……

最后让我来总结吧，我们原谅这些人，他们是有罪的，有罪的是无知。要不是多尔巴德就来了，我希望他能为我说几句公道话……

名家点评

文章“我”的叙述告诉我们：孩子有时犯错是没有什么的，因为他们的年龄，心理还不成熟，这是成长所必须付出的代价，所交学费。有时他的错误也是美丽的，因为他们无知、天真，性为大人应该原谅他们，用科学、正确的方法教育引导他们，让他们少走弯路。

阅读思考

- 1.“我”在火车上遇到了哪些困境，又是怎样克服的？
- 2.“我”为了不让加尼诺失去一个怎样的条件？
- 3.“我”是怎样打定自己心目中的“权马·哈尼诺”的？“我”又是怎样向小伙伴们讲述自己的特点的？
- 4.大人们看到“我”这些杰作，有怎样的反应？

47

名家日记

重点测试

一、填空题

- 1.“我”把家庭舞会弄砸了，为了逃避家人的打骂，“我”逃到了_____家。
- 2.在“我”精心打造的“权马·哈尼诺乐园”中，“我”把站岗钟爱的一条老毛狗用红漆染成了_____头。
- 3.“我”的老伴刚，使_____承受了“偷窃狂”的骂名。
- 4.康奈上，“我”趁坐在前面的同学马里奥·马塞利站起来回答老师问题的时，把_____悄悄放在他椅子上，让他当众出丑。
- 5.为了给姐姐报仇，“我”把_____灌进她的床底，吓得姐姐只喊“救命！……抓小偷！”
- 6.“我”通过高墙而说的_____，来窥视隔壁房间的动静。

二、选择题

- 1.生日那天，“我”收到了妈妈送的什么礼物？（ ）
A.手帕 B.钓鱼竿 C.日记本 D.文具盒
- 2.爸爸为了惩罚“我”用假人吓唬诺基，罚“我”_____老师等恶作剧，罚“我”_____。
A.抄课文 B.做家畜 C.跑步 D.在墙上的面漆画
- 3.为了报复家人，“我”在墙内画了一大堆（ ）。
A.胡椒 B.盐 C.洗衣粉 D.种子

169

★ 本书文学地位 ★

喜欢这本书没有太多理由，因为没有人会反感自己的童年，除了傻瓜和疯子。

——瑞典著名女作家 塞尔玛·拉格洛夫



连大人都喜欢读的儿童文学名著，这本书的魅力不亚于《小王子》。

——美国著名作家、诺贝尔文学奖获得者 海明威



所有能使孩子得到美的享受、美的快乐和美的满足的东西，都具有一种奇特的教育力量。

——苏联著名教育家 苏霍姆林斯基



《捣蛋鬼日记》可以帮你找回失去已久的童年记忆，那是来自遥远的、对纯真时代的真诚呼唤。

——英国作家 克利夫·史戴普·路易斯





作品速览

《捣蛋鬼日记》是一部自传体小说，全书以日记的形式记叙了一出出让人捧腹大笑的闹剧。小说的主人公是一个九岁的小男孩，名字叫加尼诺，人称“捣蛋鬼”。加尼诺生日那天，妈妈送给他一个日记本，在姐姐的感染下，他喜欢上了写日记。

日记记载了加尼诺半年时间里发生的一幕幕恶作剧。在家里，他把家搅得天翻地覆；在学校里，他把学校闹得鸡犬不宁；在亲戚家，他又把亲戚们弄得苦不堪言。他因为抄日记，弄吹了姐姐的婚事；他利用照片报复姐姐，致使家庭舞会冷冷清清；为了让姑妈惊讶，他发明了长得快的龙胆草；他用颜料打造了奇异的“奴马·哈瓦动物园”，挂在树上的“猴子”竟是邻居家的小孩；他的魔术，让奥尔卡夫人患上了偷窃狂病；他把胶放在椅子上，让同学在课堂上出丑；他把像蛇一样的鳗鱼放在钢琴上，吓坏了姐姐维基妮娅；他把稻草人塞进床底，吓得姐姐直喊“救命”；他在贝蒂衣服翻领上用红墨水作诗，惹怒了校长；为了报复家人让他喝面条汤，他往炖肉里放盐、往咖啡里扔胡椒；在姐姐出嫁之日，他制造了爆炸事件；他偷换眼镜片让威纳齐奥先生由发晕到清醒，使马拉利继承遗产的梦破灭；他在学校墙上写“打倒暴君”的字，反对校长的专制；他在墙上凿洞，窥

视校长、校长老婆的行动；他利用画像制造招魂事件，痛打校长、校长老婆、厨子；为了不再喝大米粥，他往大米里倒煤油；他偷偷对换制服，用带有“奸细”字样的上衣羞辱告密者；他写修正稿为姐夫马拉利讨回公道，反而毁掉了马拉利的政治前途……

小说告诉读者：有时孩子的意见和想法是有其道理的，家长要学会倾听，一味压制往往会收到相反的效果。孩子犯了错，大人们要好好引导、教育，使他们认识到错误并及时改正，不能粗暴地责骂和体罚，因为棍棒只能伤及皮肉而不能抹去他们的思想，有时还会助长他们的逆反心理。

作者简介

万巴（1858—1920），意大利著名的儿童文学作家和诗人。万巴的真名叫露易基·贝台利，他生于佛罗伦萨。“万巴”这个笔名是他在做记者时用的，此笔名来自英国小说家司各特名著《艾凡赫》，该书中有个丑角叫万巴。他用这个丑角的名字作为自己的笔名，显然寓含着幽默和戏谑。万巴当过铁路职员、记者，后来主要从事儿童文学的创作，一生作品颇丰。

万巴一生为孩子们写了很多作品，如《蓄着白胡子的人》（1887）、《琼多里诺》（1891）、《露着衬衫角的小蚂蚁》（又名《小白旗皇帝》）（1895）、《一个鼻子的故事》（1906）、《啊，我的祖国》（1922）、《儿童故事集》（1929）、《花园》等。他最负盛名的作品是《捣蛋鬼日记》。

1906年，他为孩子们创办了《星期天日记》报，不久就在这份报上发表了他著名的小说《捣蛋鬼日记》（又名《淘气包日记》或《小旋风日记》），并获得了巨大成功。这本最初以日记体在报纸上连载的小说，以轻松幽默的笔法描述孩子成长过程中的烦恼，一经刊出就征服了无数孩

子与大人。《捣蛋鬼日记》自1920年汇集成册后，仅在意大利本国就重版120余次，并被译成39种语言，受到世界各国不同年龄读者的热爱，是继《木偶奇遇记》后又一本在意大利深受孩子和家长喜爱的书。《捣蛋鬼日记》还曾被拍成电视剧和电影，书中的主人公加尼诺是家喻户晓的人物。

创作背景

一切创作都来源于现实生活。儿时的万巴，生性活泼好动，脾气执拗倔强，好打抱不平，被老师和父母视为“惹是生非的孩子”。不管是在学校还是在家里，不甘寂寞的他，总是想着法子捣乱，搅得生活一团糟，也因此经常受到处罚。天生顽皮、放荡不羁的少年万巴，活脱脱就是书中的加尼诺，这为他写《捣蛋鬼日记》提供了第一手素材。

少年时代，他就在学校主编了一张名为《蜗牛》的小报，刊登讽刺小品，揭露学校当局对学生的欺凌和残害。文中加尼诺所在的那所寄读学校，校长、校长老婆、厨子等总是想方设法地虐待学生，糟糕的伙食、专制的校规，让学生很反感。学生联合起来反抗，却遭到学校方面的镇压和制裁，这些情节和作者在学校里遇到的情况是相同的。后来，他不得不离开学校，当过铁路职员和地方政府的工作人员，并为报刊撰写文章。万巴自幼酷爱文学，他对文学创作有着浓厚的兴趣。他凭着坚强的毅力，广泛地阅读书籍，并不断地写作，加之从事铁路职员、记者等职业积累下的丰富的阅历，为他日后成名打下了坚实的基础，使他最终成了著名的儿童文学作家。

喜欢做恶作剧的万巴，让人很是头痛，被大人们打骂是难免的。他在这样的环境下成长，深知家庭教育、学校教育的种种弊端。他写这篇小说目的之一，就是呼吁爱的教育，棍棒是教育不好孩子的。在教育孩

子方面，大人们要有耐心，和孩子进行心灵的沟通，慢慢地引导说服，促其改正错误，让孩子健康快乐地成长。

主角秀场

● 加尼诺

小说的主人公，也是这本日记的主人，一个十足的捣蛋鬼。他制造了一出出的恶作剧，让人不得安宁，引发了一幕幕闹剧，使人捧腹大笑。他也有善良的一面，替姐姐打发走了丑陋的姑妈，放走了巴罗佐，写修正稿为姐夫讨回公道等。

● 爸爸

一个十分严厉的父亲，加尼诺犯了错，总是一味地责骂、体罚，被加尼诺称为“暴君”。面对屡教不改的加尼诺，他失去了信心。

● 妈妈

总是很溺爱加尼诺，当家人打骂加尼诺时，她总是想方设法把他保护起来，使其免受皮肉之苦。她有一颗慈爱、宽容的心，被加尼诺称为讲理的、世界上最好的人。加尼诺掉进河里被救上来，伤心的她流泪不止；在寄读学校，她写信安慰加尼诺安心学习；被爸爸领回家，她流着眼泪拥抱加尼诺。

● 马拉利

文中加尼诺的姐夫，爱慕虚荣，热衷于升官发财。他想让加尼诺变成好孩子，却不以身作则。威纳齐奥先生由发晕到清醒，使马拉利暴露了妄想继承其财产的私心；加尼诺的一纸修改稿，把马拉利的升官梦断送了。

● 贝蒂娜姑妈

长得丑陋，居住在乡下。独自生活的她有些孤僻，为了让她高兴，加尼诺想了很多办法，但她还是不高兴。她是一个善良的人，不计前嫌，友好地收留了离家出走的加尼诺。

作品影响

《捣蛋鬼日记》是一部家喻户晓的经典名著，一百年来最有趣的捣蛋杰作，是教育部《全日制义务教育语文课程标准》推荐书目，与《爱的教育》、《木偶奇遇记》并称为享誉世界的经典成长教科书，深受广大读者特别是孩子们的喜爱。

本书是一本让人捧腹大笑的少儿读物，一系列的调皮捣蛋行为开启了读者孩提时代的共同秘密，也勾起了人们对孩提时代的无尽回忆，使读者重温了一段快乐的童年时光！本书更重要的是揭示了家庭教育与学校教育存在的问题，从反面引导读者思考，启发读者对孩子进行真正的“爱的教育”。

目录

Contents

9月20日 / 1	2月4日 / 107
9月21日 / 5	2月6日 / 109
10月7日 / 10	2月7日 / 113
10月8日 / 14	2月8日 / 115
10月12日 / 18	2月9日 / 121
10月15日 / 22	2月13日 / 137
10月16日 / 27	2月14日 / 144
10月17日 / 30	2月20日 / 149
11月2日 / 48	3月1日 / 159
12月1日 / 53	3月12日 / 163
12月3日 / 56	
12月5日 / 58	
12月6日 / 62	
12月7日 / 64	
12月10日 / 66	
12月12日 / 69	
12月16日 / 72	
12月17日 / 74	
1月3日 / 77	
1月9日 / 80	
1月10日 / 83	
1月13日 / 85	
1月15日 / 89	
1月18日 / 91	
1月19日 / 95	
1月22日 / 98	
1月29日 / 100	
2月2日 / 103	
2月3日 / 105	

